

443003-2026 - Competition

Finland – Interpretation services – Tulkkauspalveluiden hankinta

OJ S 122/2026 29/06/2026

Contract or concession notice – standard regime

Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Vantaan kaupunki

Email: hankinta@vantaa.fi

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Tulkkauspalveluiden hankinta

Description: Hankinnan kohteena on erilaiset tulkkauspalvelut Vantaan kaupungille. Hankinta on jaettu osa-alueisiin seuraavasti: Osa-alue 1 Läsnäolo- ja etätulkkaus Osa-alue 2 Pikatulkkaus Osa-alue 3 Erityisryhmien tulkkaus Vantaan kaupungin sopimusten perusteella hankintoja voivat tehdä Vantaan kaupungin kaikki toimialat sekä Vantaan Tilapalvelut Vantti Oy.

Procedure identifier: a388784d-ddfa-40f0-8371-bafc974939dd

Internal identifier: VD/2970/02.08.00.00/2026

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79540000 Interpretation services

2.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Country: Finland

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

2.1.5. Terms of procurement

Terms of submission:

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 3

Terms of contract:

Maximum number of lots for which contracts can be awarded to one tenderer: 3

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: European Single Procurement Document (ESPD)

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Läsnäolo- ja etätulkkaus

Description: Osa-alueeseen 1 valitaan puitejärjestelyyn kolme (3) sopimustoimittajaa, joiden palveluita tilataan sopimuskaudella pääsääntöisesti etusijajärjestystä noudattaen.

Puitejärjestelyn toimintamalli on selostettu liitteessä 1 (Sopimusluonnos). Kuvaus hankinnasta on selostettu tarkemmin liitteessä 2 Palvelukuvaus Läsnäolo- ja etätulkkaus.

Tulkkauksetapahtumien lukumäärä vuosittain on noin: - Läsnäolotulkkaukset 2500 kpl -

Etätulkkaukset 12 000 kpl Hankinnan euromääräiset arvot jakautuvat tilaajittain

sopimuskaudella (48 kk:n aikana) seuraavasti: Osa-alue 1 Vantaan kaupunki, noin 2 500 000 euroa Vantaan Tilapalvelut Vantti Oy, noin 16 000 euroa

Internal identifier: 1-0

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79540000 Interpretation services

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Country: Finland

5.1.3. Estimated duration

Duration: 24 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 2

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: Sopimuskausi on kaksi (2) vuotta, jonka jälkeen Tilaaajalla on mahdollisuus kahdelle (2) yhden (1) vuoden optiokaudelle, yksi (1) vuosi kerrallaan.

5.1.7. Strategic procurement

Social objective promoted: Employment opportunities for the long-term unemployed, disadvantaged and/or for persons with disabilities

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: European Single Procurement Document (ESPD)

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Kokonaishinta

Description: Halvimman hinnan antanut tarjoaja saa 50 pistettä, muiden tarjoajien pisteet suhteutetaan voittajan tarjoukseen laskukaavalla (pienin annettu arvo/tarjottu arvo) x 50.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 50

Criterion:

Type: Quality

Name: Laatupisteytys

Description: Laatupisteitä saa tulkkien koulutusmahdollisuuksista, perehdytyksestä ja mahdollisesta työllistämisestä tai oppikoulutuksesta.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 50

5.1.11. Procurement documents

Deadline for requesting additional information: 07/08/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Address of the procurement documents: <https://tarjouspalvelu.fi/vantaa?id=611708&tpk=8be86637-1cb2-4242-99ea-230b9643d376>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://tarjouspalvelu.fi/vantaa?id=611708&tpk=8be86637-1cb2-4242-99ea-230b9643d376>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Finnish

Electronic catalogue: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 24/08/2026 05:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Duration during which the tender must remain valid: 6 Months

Information about public opening:

Opening date: 24/08/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

Maximum number of participants: 2

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Markkinaoikeus

Information about review deadlines: 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Organisation providing more information on the review procedures: Vantaan kaupunki

5.1. Lot: LOT-0002

Title: Pikatulkkaus

Description: Osa-alueeseen 2 valitaan kolme (3) sopimustoimittajaa. Kuvaus hankinnasta on selostettu tarkemmin liitteessä 3 Palvelukuvaus pikatulkkaus. Tulkkaustapahtumien lukumäärä vuosittain on noin: - Pikatulkkaukset 3 000 kpl Hankinnan euromääräiset arvot jakautuvat tilaajittain sopimuskaudella (48 kk:n aikana) seuraavasti: Osa-alue 2 Vantaan kaupunki, noin 350 000 euroa Vantaan Tilapalvelut Vantti Oy, noin 12 000 euroa

Internal identifier: 2-1

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79540000 Interpretation services

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Country: Finland

5.1.3. Estimated duration

Duration: 24 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 2

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: Sopimuskausi on kaksi (2) vuotta, jonka jälkeen Tilajalla on mahdollisuus kahdelle (2) yhden (1) vuoden optiokaudelle, yksi (1) vuosi kerrallaan.

5.1.7. Strategic procurement

Social objective promoted: Employment opportunities for the long-term unemployed, disadvantaged and/or for persons with disabilities

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: European Single Procurement Document (ESPD)

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Kokonaishinta

Description: Halvimman kokonaishinnan antanut tarjoaja saa 50 pistettä. Muiden tarjoajien pisteet suhteutetaan voittajan tarjoukseen laskukaavalla (pienin annettu arvo / tarjottu arvo) x 50

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 50

Criterion:

Type: Quality

Name: Laatupisteytys

Description: Laatupisteitä saa tulkkien koulutusmahdollisuuksista, perehdytyksestä ja mahdollisesta työllistämisestä tai oppikoulutuksesta.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 50

5.1.11. Procurement documents

Deadline for requesting additional information: 07/08/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Address of the procurement documents: <https://tarjouspalvelu.fi/vantaa?id=611708&tpk=8be86637-1cb2-4242-99ea-230b9643d376>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://tarjouspalvelu.fi/vantaa?id=611708&tpk=8be86637-1cb2-4242-99ea-230b9643d376>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Finnish

Electronic catalogue: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 24/08/2026 05:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Duration during which the tender must remain valid: 6 Months

Information about public opening:

Opening date: 24/08/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

Maximum number of participants: 1

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Markkinaoikeus

Information about review deadlines: 14 päivää päätöksen tiedoksisaannista

Organisation providing more information on the review procedures: Vantaan kaupunki

5.1. Lot: LOT-0003

Title: Erityisryhmien tulkkaus

Description: Osa-alueeseen 3 valitaan puitejärjestelyyn kaksi (2) sopimustoimittajaa, joiden palveluita tilataan sopimuskaudella pääsääntöisesti etusijajärjestystä noudattaen.

Puitejärjestelyn toimintamalli on selostettu liitteessä 1 (Sopimusluonnos). Kuvaus hankinnasta on selostettu tarkemmin liitteessä 4 Palvelukuvaus erityisryhmien tulkkaus.

Tulkkaustapahtumien lukumäärä vuosittain on noin: - Erityisryhmien tulkkaukset 400 kpl

Hankinnan euromääräiset arvot jakautuvat tilaajittain sopimuskaudella (48 kk:n aikana)

seuraavasti: Osa-alue 3 Vantaan kaupunki, noin 250 000 euroa Vantaan Tilapalvelut Vantti Oy, noin 12 000 euroa

Internal identifier: 3-2

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79540000 Interpretation services

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Country: Finland

5.1.3. Estimated duration

Duration: 24 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 2

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: Sopimuskausi on kaksi (2) vuotta, jonka jälkeen Tilaaajalla on mahdollisuus kahdelle (2) yhden (1) vuoden optiokaudelle, yksi (1) vuosi kerrallaan.

5.1.7. Strategic procurement

Social objective promoted: Employment opportunities for the long-term unemployed, disadvantaged and/or for persons with disabilities

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: European Single Procurement Document (ESPD)

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Kokonaishinta

Description: Halvimman kokonaishinnan antanut tarjoaja saa 100 pistettä.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 100

5.1.11. Procurement documents

Deadline for requesting additional information: 07/08/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Address of the procurement documents: <https://tarjouspalvelu.fi/vantaa?id=611708&tpk=8be86637-1cb2-4242-99ea-230b9643d376>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://tarjouspalvelu.fi/vantaa?id=611708&tpk=8be86637-1cb2-4242-99ea-230b9643d376>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Finnish

Electronic catalogue: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 24/08/2026 05:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Duration during which the tender must remain valid: 6 Months

Information about public opening:

Opening date: 24/08/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

A non-disclosure agreement is required: no
Electronic invoicing: Required
Electronic ordering will be used: yes
Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition
Maximum number of participants: 2

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Markkinaoikeus

Information about review deadlines: 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista

Organisation providing more information on the review procedures: Vantaan kaupunki

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Markkinaoikeus

Registration number: 3006157-6

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postcode: 00520

Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Country: Finland

Email: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0002

Official name: Vantaan kaupunki

Registration number: 0124610-9

Postal address: PL 1100

Town: Vantaan kaupunki

Postcode: 01030

Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Country: Finland

Contact point: Hankinnan palveluyksikkö

Email: hankinta@vantaa.fi

Telephone: +358 983911

Internet address: <http://www.vantaa.fi>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Hansel Oy (Hilma)

Registration number: FI09880841
Postal address: Mannerheiminaukio 1a
Town: Helsinki
Postcode: 00100
Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Country: Finland
Contact point: eSender
Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telephone: 029 55 636 30
Internet address: <http://hankintailmoitukset.fi>

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 91db5515-d3f6-46df-a272-62786cfb4717 - 01
Form type: Competition
Notice type: Contract or concession notice – standard regime
Notice subtype: 16
Notice dispatch date: 26/06/2026 06:32:33 (UTC+00:00) Western European Time, GMT
Notice dispatch date (eSender): 26/06/2026 07:44:22 (UTC+00:00) Western European Time, GMT
Languages in which this notice is officially available: Finnish
Notice publication number: 443003-2026
OJ S issue number: 122/2026
Publication date: 29/06/2026